

**OFICINA DE LA LEY DE POLÍTICA AMBIENTAL DE MASSACHUSETTS (MEPA)  
AVISO DE SESIÓN REMOTA DE CONSULTA**

Le informamos que se ha programado una sesión remota de consulta en relación con el siguiente proyecto.

Se adjunta la descripción del proyecto.

**PROYECTO:** Mejoras de las Plantas de Tratamiento de Aguas de Straightway  
<https://eeaonline.eea.state.ma.us/EEA/MEPA-eMonitor/home>

**FECHA:**

3 de Octubre, 2024

**HORA:**

6:00 PM

Para solicitar servicios de interpretación oral u otras adaptaciones, incluidas otras opciones de horario (noche/fin de semana) o lugar para la reunión, escriba a [KARiley@kleinfelder.com](mailto:KARiley@kleinfelder.com) hasta el 9/30/24.

La sesión de consulta remota se brindará a modo de recorrido virtual y, a través de ella, los asistentes obtendrán una descripción general completa del proyecto, incluidas fotografías del sitio. Debido a la naturaleza segura de la instalación como infraestructura crítica, el acceso a la propiedad está restringido. Las solicitudes para realizar un recorrido por el sitio del proyecto podrán considerarse sujetas a ciertas limitaciones. Si desea que se considere una solicitud para un recorrido presencial, comuníquese por correo electrónico con Matthew Wrobel a la dirección [Matthew.Wrobel@town.barnstable.ma.us](mailto:Matthew.Wrobel@town.barnstable.ma.us)

**Información de la reunión**

<https://townofbarnstable-us.zoom.us/j/89848635077?pwd=OijkFiXnvBXvLi4rtVYyBpSLyYx4yX.1>

**CONTACTO DEL PROYECTO:** Kirsten Ryan, Kleinfelder, [Kryan@kleinfelder.com](mailto:Kryan@kleinfelder.com)

Los comentarios sobre este proyecto se recibirán por escrito en el siguiente correo electrónico [alexander.strysky@mass.gov](mailto:alexander.strysky@mass.gov) hasta el 11 Octubre 2024. Se emitirá un certificado del proyecto el 18 de Octubre 2024.

## Formulario de Evaluación de la Justicia Ambiental

Nombre del proyecto	Mejoras de las plantas de tratamiento de aguas de Straightway
Fecha prevista de presentación de acuerdo con la Ley de Política Ambiental de Massachusetts (MEPA)	8/15/2024
Nombre del promotor	Ciudad de Barnstable, Departamento de Obras Públicas
Información de contacto (por ejemplo, consultor)	Kleinfelder, 1 Beacon St. Boston, MA 02108; Kate Riley, <a href="mailto:kariley@kleinfelder.com">kariley@kleinfelder.com</a>
Sitio web público del proyecto u otro lugar físico en el que se puedan obtener materiales para el proyecto (si está disponible)	<a href="https://townofbarnstable.us/Departments/watersupply/Straightway-Water-Treatment-Plant.asp">https://townofbarnstable.us/Departments/watersupply/Straightway-Water-Treatment-Plant.asp</a>
Municipio y código postal del proyecto (si se conocen)	Barnstable, MA 02601
Tipo de proyecto* (indique todos los que procedan)	Tratamiento/Transporte, suministro de agua
¿Se encuentra el sitio del proyecto dentro de una llanura aluvial de 100 años de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA)? Sí/No/Se desconoce	No
Emisiones estimadas de gases de efecto invernadero (GHG) de los espacios acondicionados ( <a href="#">haga clic aquí para ver la herramienta de cálculo de GHG</a> )	N/C Mejora/Ampliación de una planta de tratamiento de agua potable

### Descripción del proyecto

**1. Describa brevemente el proyecto, incluido el tamaño total del sitio del proyecto y la superficie en pies cuadrados de las estructuras y los edificios propuestos, si se conocen.**

Este proyecto proporcionará un beneficio para la salud pública y mejorará la resistencia, la fiabilidad y la calidad del agua potable del Sistema de Agua de Hyannis (HWS) de la ciudad de Barnstable. El HWS opera tres complejos de tratamiento de agua potable con un total de 12 pozos y abastece a una población durante todo el año de aproximadamente 18,000 personas que se eleva a cerca de 35,000 en el verano. La reciente demanda de verano ha alcanzado un récord sin precedentes y, sin las mejoras propuestas, todos los pozos y las plantas de tratamiento deben bombear continuamente en verano. Todos los pozos del HWS están contaminados por sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS) y reciben tratamiento para eliminarlas. Sin embargo, algunos de los equipos no están acondicionados para el invierno y los pozos deben ponerse fuera de servicio durante esta época del año. A partir de 2016, cuando la advertencia de salud sobre PFAS de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) se redujo de 300 a 70 nanogramos por litro (ng/L), la ciudad actuó de forma voluntaria y rápida a fin de implementar el tratamiento estacional de emergencia de PFAS mediante la instalación de unidades de filtro de carbón granular activado (GAC) no acondicionadas para el invierno. La eliminación de PFAS en las plantas de tratamiento de aguas de Mary Dunn y Maher se ha preparado para el invierno y puede funcionar todo el año a fin de satisfacer la demanda. Sin embargo, las plantas

de tratamiento de Straightway y Hyannisport (el sitio del proyecto) necesitan mejoras a fin de acondicionar para el invierno las unidades de PFAS existentes, así como aumentar la capacidad de suministro, bombeo y tratamiento, mejorar la resistencia al aumento del nivel del mar y mejorar la fiabilidad del sistema con el objetivo de cumplir con las reglamentaciones actuales y futuras sobre agua potable.

Las plantas de tratamiento de Straightway y Hyannisport, situadas en 228 Straightway y 132 Smith Street, respectivamente, son un componente crítico del HWS situado en aproximadamente 48 acres de terreno protegido para el suministro de agua. La planta está compuesta de cuatro pozos, cinco edificios de bombeo o tratamiento (con un total de unos 3,630 pies cuadrados), cuatro filtros de PFAS no acondicionados para el invierno y un depósito de almacenamiento. Cuando se combinan, tienen el potencial de suministrar un tercio del suministro total del HWS. Sin embargo, cuando se pone en marcha, la planta solo suministra actualmente el 30 % de lo que es capaz de producir y solo puede funcionar de marzo a octubre debido a que los filtros de PFAS no están acondicionados para el invierno. Las mejoras específicas del proyecto incluirán lo siguiente:

- **Suministro:** el rendimiento de los pozos de Hyannisport y Simmons Pond se ha reducido significativamente y es necesario sustituirlos debido a la obstrucción de los filtros y del acuífero con hierro y manganeso. Este proyecto los sustituirá por pozos nuevos, más fiables y productivos. El pozo Straightway 2 está fuera de servicio debido a problemas de calidad del agua. Las mejoras de tratamiento (descritas a continuación) permitirán reactivar el pozo, lo que aumentará el suministro disponible.
- **Resistencia:** los pozos de Hyannisport y Simmons Pond se trasladarán a zonas más elevadas por encima de la llanura aluvial de 500 años. Las operaciones de tratamiento se trasladarán y centralizarán en el sitio de Straightway, lo que proporcionará una mayor protección frente a las inundaciones. Los edificios originales (de unos 1,400 pies cuadrados) se clausurarán al final del proyecto y se demolerán para restaurar la llanura aluvial. La nueva planta de tratamiento de Straightway dispondrá de generadores de reserva totalmente redundantes, cada uno de los cuales podrá alimentar la planta de forma independiente.
- **Tratamiento:** el agua sin tratar necesita un tratamiento mejorado para varios contaminantes que generan preocupación. Gracias a este proyecto, se acondicionarán para el invierno las unidades de PFAS existentes y se construirá una nueva planta de tratamiento de 10,660 pies cuadrados a fin de proporcionar las siguientes mejoras:
  - El agua sin tratar supera el nivel de contaminante máximo secundario (SMCL) de hierro (Straightway 2) y manganeso (todos los pozos). Los filtros de pretratamiento del nuevo edificio eliminarán el hierro y el manganeso para mejorar la vida útil y la eficiencia operativa de las unidades de GAC, reducir el tiempo de inactividad y aumentar la capacidad y la fiabilidad del tratamiento de PFAS.
  - El agua sin tratar supera la Directriz de la Oficina de Investigación y Normas (ORSG) para el 1,4-dioxano en los pozos Straightway 2 y Simmons Pond. Este proyecto incluirá una nueva tecnología de tratamiento (UV-AOP) en el nuevo edificio de Straightway para eliminar el 1,4-dioxano.
  - El agua sin tratar está por encima del límite de agua potable con PFAS de Massachusetts en los cuatro pozos. Las unidades adicionales de GAC propuestas para el nuevo edificio de Straightway podrán tratar el flujo total de los pozos.
  - El pozo Straightway 2 se ha puesto fuera de servicio debido a sus altos niveles de PFAS6, 1,4-dioxano y manganeso. Gracias al nuevo edificio y a las mejoras, el pozo Straightway 2 puede reactivarse.
- **Bombeo:** la estación de bombeo de refuerzo existente es más pequeña de lo normal para las necesidades futuras del sitio. La capacidad de bombeo se duplicará para tratar la capacidad de la planta propuesta. Además, se modernizarán las bombas de los pozos Straightway 1 y 2.

- Beneficios ambientales: además, el proyecto beneficiará al medioambiente mediante el traslado de dos pozos existentes más lejos de los recursos de los humedales y fuera de la llanura aluvial, lo que ayuda a proteger tanto los pozos como el medioambiente.

**2. Enumere los límites de revisión previstos de la MEPA (301 CMR 11.03) (si se conocen).**

4) Agua, subsección b), criterios 5: Ampliación de una planta de tratamiento de agua potable existente en 1,000,000 o más de GPD o en un 10 % de la capacidad existente, lo que sea mayor.

**3. Enumere todos los permisos estatales, locales y federales previstos necesarios para el proyecto (si se conocen).**

Estatales:

- Aprobación de la Comisión Histórica de Massachusetts
- Aprobación de la Ley de Política Ambiental de Massachusetts (Formulario de Notificación Ambiental; Informe de Impacto Ambiental; Protocolos de Justicia Ambiental)
- Revisión de la Gestión de Zonas Costeras
- Aprobación del Departamento de Protección Ambiental de Massachusetts, Región Sudeste (WS20, WS25, WS29)

Locales:

- Ciudad de Barnstable
  - Comisión de Conservación, Orden de Condiciones
  - Revisión del plan del sitio
  - Permiso de Gestión de Aguas Pluviales
  - Revisión de la Junta de Salud
  - Revisión del Departamento de Bomberos; Permiso de Construcción

Federales:

- Revisión del Servicio de Pesca y Vida Silvestre de EE. UU.
- Revisión de los Estándares Federales para el Manejo del Riesgo de Inundación

**4. Identifique las poblaciones y características de Justicia Ambiental (EJ) (minorías, ingresos, aislamiento por el idioma inglés) en un radio de 5 millas del sitio del proyecto (puede adjuntar un mapa que identifique el radio de 5 millas del [Visualizador de mapas de EJ](#) en lugar de una descripción).**

<https://arcg.is/HinOu0> - enlace al mapa. Las poblaciones se identifican de la siguiente manera:

- Minorías
- Minorías e ingresos
- Minorías y aislamiento por el idioma inglés
- Minorías, ingresos y aislamiento por el idioma inglés

**5. Identifique cualquier municipio o tramo censal que cumpla con la definición de “criterios de vulnerabilidad sanitaria según la EJ” en la [Herramienta de EJ del Departamento de Salud Pública \(DPH\)](#) ubicada en su totalidad o en parte en un radio de 1 milla del sitio del proyecto.**

Barnstable no cumple con los criterios de vulnerabilidad sanitaria según la EJ para ataques cardíacos, niveles de plomo en la sangre de los niños, bajo peso al nacer o asma infantil.

**6. Identifique los posibles impactos ambientales y de salud pública a corto y largo plazo que puedan afectar a las poblaciones de EJ y cualquier mitigación prevista.**

El proyecto proporciona beneficios para la salud pública y el medioambiente a largo plazo, como se describe en el punto 1. A corto plazo, durante la construcción de la infraestructura mejorada, es posible que los residentes cercanos al proyecto noten algo de ruido procedente de la construcción. Es posible que los dueños de propiedades colindantes cercanas a las zonas de construcción vean actividades de limpieza del terreno e instalaciones de mejora de los servicios

públicos en el derecho de paso público. Como medida de mitigación, el HWS exigirá a los contratistas que trabajen durante las horas normales de trabajo entre semana, que controlen el polvo y que limiten los vehículos detenidos con el motor encendido. Se instalarán sistemas de control de la sedimentación y la erosión en las zonas de trabajo situadas cuesta arriba de los humedales para proteger los recursos ambientales.

**7. Identifique los beneficios del proyecto, incluidos los “Beneficios ambientales” según se definen en 301 CMR 11.02, que puedan mejorar las condiciones ambientales o la salud pública de la población de EJ.**

Este proyecto proporcionará un beneficio para la salud pública y mejorará la resistencia, la fiabilidad y la calidad del agua potable del Sistema de Agua de Hyannis (HWS) de la ciudad de Barnstable.

Además, el proyecto beneficiará al medioambiente mediante el traslado de los pozos existentes de Hyannisport y Simmons Pond más lejos de los recursos de los humedales y fuera de la llanura aluvial, lo que ayuda a proteger tanto los pozos como el medioambiente. El pavimento y los edificios de los pozos originales de Hyannisport y Simmons Pond se retirarán para permitir la revegetación de la zona de amortiguación del humedal.

**8. Describa cómo la comunidad puede solicitar una reunión para debatir el proyecto, así como servicios de interpretación oral en la reunión. Especifique cómo solicitar otras adaptaciones, incluidas reuniones fuera del horario laboral y en lugares cercanos al transporte público.**

La comunidad de EJ puede solicitar una reunión para debatir el proyecto y solicitar servicios de interpretación oral en la reunión u otras adaptaciones; para ello, debe enviar un correo electrónico al Sistema de Agua de Hyannis a: [hyanniswater@town.barnstable.ma.us](mailto:hyanniswater@town.barnstable.ma.us)

También puede ponerse en contacto por teléfono con Matthew Wrobel al 774-487-5330 o con Kelly Collopy al 774-487-5782.